入札説明書に関する質問への回答書

案件名：ソロモン国　水道公社無収水対策プロジェクト向け機材

本件入札説明書に関する質問と回答は以下の通りです。

公示番号：機-1308A-02	回答日：平成25年8月27日	調達部契約第二課長
質　問　事　項	回　答　内　容	備　考
質問 1 入札説明書P.14　機材仕様書　2. 納入条件　(1) ②（機材番号2～6） 1) Elster社の製品は日本代理店から調達する場合、日本での引き渡しになります。その場合、輸入条件の価格②（豪州製品）はCIP価格になることをご確認ください。 2) Elster Metering Ltd社の製品で銘柄指定の旧ケントメーターであれば原産国は豪州でなくとも宜しいでしょうか。 3) 銘柄指定にありますKentは現在Elsterとなっております。メーターにKentの表記がなくともElster Metering Ltdの製品であれば宜しいでしょうか。	回答 1 番号2～6の機材（旧Kentメータ）は、Elster社が製造・販売しておりますので、別途訂正公示のとおり、銘柄指定を訂正しました。 1) 2)銘柄指定の機材には、現在ソロモン国以外では使用されていない機材がありますので、オーストラリアにて調達することが最も安価になるものと想定しますが、指定通りの機材であれば問題ありません。 3) ご理解の通りです。	
質問 2 入札説明書P.16　機材仕様明細書　番号1 参考銘柄②のSD20Vは幅104㎜です。要求仕様には100㎜以下とありますが、問題がないことをご確認ください。	回答2 訂正公示のとおり『全幅：100㎜以下』から『全幅：100㎜程度』に訂正します。	
質問 3 入札説明書P.16　機材仕様明細書　番号1 参考銘柄①のDT20Eの標準付属品の取扱説明書は英語ですが、参考銘柄②の標準付属品の取扱説明書は日本語となっております。取扱説明書について、英語と日本語ではどちらが必要かご確認ください。	回答 3 入札説明書P.15 機材仕様書　6.提出資料に記載のとおり、英語の取扱説明書が望ましいですが、なければ日本語も可とします。	
質問 4 入札説明書P.17　機材仕様明細書　番号4 V100 メーターサイズ32㎜は30㎜ではないでしょうか。	回答 4 機材仕様明細書に記載のとおり、32㎜が正しいサイズです。	

入札説明書に関する訂正（公示）

案件名：ソロモン国　水道公社無収水対策プロジェクト向け機材

本件入札説明書に関し、以下の通り訂正します。

公示番号：機-1308A-02	訂正日：平成25年8月27日	調達部契約第二課長
訂　正　箇　所	訂　正　内　容	備　考
入札説明書　Ｐ１６　機材仕様明細書　番号１ 全幅：100㎜以下	『全幅：100㎜以下』を『全幅：100㎜程度』に訂正します。	
入札説明書　Ｐ１６　機材仕様明細書　番号２　仕様 銘柄指定　ケント V100 15㎜ 接続付属品付き （15㎜ V100 Kent Meters c/with connection kits）	『ケント V100 15㎜ 接続付属品付き』を 『V100(PSM-T) 15㎜ 接続付属品付き』に訂正します。 『15㎜ V100 Kent Meters c/with connection kits』を 『15㎜ V100(PSM-T) Meters c/with connection kits』に訂正します。	
入札説明書　Ｐ１６　機材仕様明細書　番号３　仕様 銘柄指定　ケント V100 20㎜ 接続付属品付き （20㎜ V100 Kent Meters c/with connection kits）	『ケント V100 20㎜ 接続付属品付き』を 『V100(PSM-T) 20㎜ 接続付属品付き』に訂正します。 『20㎜ V100 Kent Meters c/with connection kits』を 『20㎜ V100(PSM-T) Meters c/with connection kits』に訂正します。	
入札説明書　Ｐ１７　機材仕様明細書　番号４　仕様 銘柄指定　ケント V100 32㎜ 丸型フランジ付き （32㎜ V100 Kent Meters with round flanges）	『ケント V100 32㎜ 丸型フランジ付き』を 『V100(PSM-T) 32㎜ 丸型フランジ付き』に訂正します。 『32㎜ V100 Kent Meters with round flanges』を 『32㎜ V100(PSM-T) Meters with round flanges』に訂正します。	
入札説明書　Ｐ１７　機材仕様明細書　番号５　仕様 銘柄指定　ケント V100 40㎜ 丸型フランジ付き （40㎜ V100 Kent Meters with round flanges）	『ケント V100 40㎜ 丸型フランジ付き』を 『V100(PSM-T) 40㎜ 丸型フランジ付き』に訂正します。 『40㎜ V100 Kent Meters with round flanges』を 『40㎜ V100(PSM-T) Meters with round flanges』に訂正します。	
入札説明書　Ｐ１７　機材仕様明細書　番号６　仕様 銘柄指定　ケント H4000 50㎜ フランジ接続タイプ水道メーター （50㎜ Kent H4000 Flanged Meter）	『ケント H4000 50㎜ フランジ接続タイプ水道メーター』を 『Helix H4000 50㎜ フランジ接続タイプ水道メーター』に訂正します。 『50㎜ Kent H4000 Flanged Meter』を 『50㎜ H4000 Woltmann Helix helical vane water meter』に訂正します。	